○はすトおにばすノ利用　(前川文夫)

中支江南ノ地ハ水澤ニ富ム。從ッテはすノ栽培ハ隨處ニアル。蘇州ト上海ノ間ニハ京滬線ノ車窓カラモ美シイ花盛リガ見ラレル。一體蓮位ソノ體ノ部分部分デ名ノ違フモノモサウザラニハ見當ルマイ。爾雅ニヨルト泥中ニアル地下莖ノ細キ部分(莖下白蒻トアル)ヲ蔤、葉柄ノ大部分(莖ト書イテ居ル)ヲ茄、葉身ヲ蕸、花ヲ菡萏(九州別府灣ヲ古ク菡萏灣ト云ッタ)、果托ヲ蓮、種子(中ト云ッテ居ル)ヲ的、子葉(所謂蓮實トシテ砂糖漬ニスル部分)ヲ薏(はとむぎヲ薏苡トイフガソノ食用ニ供スル部分ハはすノ薏ノ部分ト外觀的ニ似テ居ル、ドチラが基準デアルノカ今ハ決シ難イ、苡ハ薏ト同ジ韻デアッテ重韻トイッテ二ツ同音ヲ重ネテ音ヲ整ヘテ表現シタダケノモノデアル)、ソシテ地下莖(我々ガ蓮根トイフモノ)ヲ藕トイフ樣ニ區別シテ居ル。中支、殊ニ楊子江沿ヒノ地方デハ現在ハコンナニ澤山ノ名稱ハ殘ッテ居ナクテ葉ヲ荷、地下莖ヲ藕、種子ヲ蓮トイフ三通リダケデアル、役ニ立ツ部分ノ名ダケ殘ッテ居ル處ナド支那式ダガ、蓮根ナドイフ漢字ハ書イテモ向フノ人ニハピントモナカッタ。葉ハ盛夏ノ頃ニ葉柄ヲ切リ去ッテ表面ヲ內側ニシタ二ツ折ノ半月形ニシテ乾カス、コレヲ束ニシタノヲ各商麏ハ澤山ニ買込ンデ居テ專ラ包裝用ニ使フ。大都會デモ相當使フガ中小都市カラ田舍ニナレバ包ミ紙ハ全部コノ蓮ノ葉卽チ荷葉(Hô yê)デアル。破レタモノヤ穴ノアイタモノモアル。夫等ヲ巧ミニ重ネ合ハセテ菓子、鹽、砂糖、干物ヲ始メ味噌ノ樣ニ滴ノ出ルモノ迄コレデ上手ニ包ム。四角ヲ底面トシタ一方ガ短カイ橫倒シノ三角柱體ノ樣ナ形ニ中ノ品物ヲ適當ニ板ノ上デタヽキナガラ形ヲ整ヘテ包ミ上ゲテシマフノデアル。ソノ手際ハデパートノ包裝ヨリモ巧者デヨクホレボレト眺メタモノデアッタ。外側ハすげノ一種ノ葉ヲ乾カシタモノデクルクルト廻ハシテ一寸挿シ込ムノデアル。若葉ハ救荒用ノ野菜ニナルガ中國人ハ食ベナイ樣ダ。

蓮根ハ藕(ngyû)デアル。中々發音ガ六ツカシイ。冬カラ春ヘ掛ケテノ美味ハイハズモガナデアルガ料理用ノ外ニ孔ノ中ニ飯ヲギッシリ詰メ込ンデ蒸シタモノヲ厚目ノ輪切リニシテ輕イ菓子(點心)トシテヨク辻々デ賣ッテ居タ、又6月頃ニ漸ク小指ノ太サ位ニナッタ新ラシイ地下莖ヲ走リノ野菜トシテ市場ニ出ス。半透明ノ桃色ヲ帶ビタ水々シイ感ジハ何カ初夏ラシイ。纖維ハツヨイガ歯ザワリハヨイモノデアル。

種子ハ蓮子(lenzu)デコノ種皮ヲ剝イテ多肉ノ子葉ノ砂糖煮ニシタモノガ蓮子糖デイハバ蓮實ノ甘納豆デ高價ナ菓子デアル。9-10月頃ニ蓮ノ果托卽チウテナガ大キクナッテ中ノ種子モ長サ1cm位ニナルト甘味ガ出テ來ル、コノ頃ニコノウテナヲ切ッテ子供相手ノ店デヨク賣ッテ居タガ、蓮蓬ト云ッテ居タ。少シ青クサイガ捨テタモノデナイ。日本デハ蓮田ハ相當ニアルガ果實ト葉ノ利用ハアマリ見ナイ(モットモ生ノ葉ハ使フノヲ見受ケルガ)、菓子ヤ包裝紙代用モ存外行ケルノデハナカラウカ。

おにばすハ安徽省アタリデハ隨處ノ溜池ヤクリークニアル。安慶デハ俗ニ雞頭荷(Tie-tou-bow)トイフ。コレハ果實ニハ花蕚片ガ宿存シテソノ形ガ一寸嘴狀ニナリ全體ハチギレタ鷄ノ頭ノ樣ニ見エルカラダ。荷ハ前述ノはすデアル。又疾藜荷トモイフラシイ。疾藜ハはまびしデソノ刺ダラケノ果實トおにばすノ刺ダラケノ果實トガ似テ居ルカラデアルガ

コレハ北支方面カラ入ツタ言葉カモ知レナイ。初夏ニハコノ葉柄ノ若イモノヲ採ツテ來テ蔬菜トシテ市場ニ出ス。鶏頭竿トモ云ヒ鶏頭菜トモイフ。皮ヲ剝イテ食用ニスルノデアル。

南日本植物雜報 (其二) (土井美夫)

○九州南部ノやぶまを屬植物

九州産ノやぶまを屬ノ種類ニ關シテハ先年佐竹博士ガ本誌第 14 卷第 8 號ニ發表セラレタ。然シ同博士モ記サレテキルヤウニ九州南部ノ材料ハ北九州ノモノニ比ベテ少イ。ソレデココニ筆者ノ採集品ヲ主ニシタ南九州産ノ本屬種類ヲ列擧シタ。佐竹博士ノ前記論文ト併讀セラレ九州産本屬植物ノ全貌ガ一層明カトモナレバ幸甚デアル。標品ノ大部分ハ木村陽二郎氏ヲ通ジテ佐竹博士ノ同定ヲ又一部ハ京大ノ大井博士ノ同定ヲ煩シタモノデアル。附記シテ三氏ノ御厚意ヲ深謝シマス。尙産地ノ次ニ記セル番號ハ筆者ノ標品番號デアル。

Boehmeria frutescens Thunb. からむし
薩摩: 東市來 (n. 9045, n. 20274) 大隅: 大始良 (n. 10290)

B. spicata Thunb. こあかそ
薩摩: 下伊集院 (n. 20267)

B. egregia Satake しまながばやぶまを
大隅: 佐多 (n. 20275)

B. Sieboldiana Bl. ながばやぶまを
薩摩: 紫尾山 (n. 20241, n. 20273) 阿多 (n. 9050) 野間岳 (n. 20246)
甑島尾岳 (n. 20237) 同瀨尾 (n. 20240) 同滕山 (n. 20238)

B. formosana Hayata たいわんとりあし
薩摩: 磯間岳 (n. 9046) 大隅: 大始良 (n. 10235) 屋久島 (n. 10224, n. 20021, n. 20271)

B. pseudo-Sieboldiana Honda いぬやぶまを
薩摩: 三笠 (n. 20020, n. 20270) 磯間岳 (n. 9047) 阿多 (n. 9050)
大隅: 甫與志岳 (n. 9051)

B. stenostachya Satake ほそばやぶまを
大隅: 高隈山 (n. 20260) 肥後: 內大臣山 (n. 20259)

B. arenicola Satake はまやぶまを
薩摩: 甑島里 (n. 20242) 日向: 內海 (n. 20236)

B. minor Satake こやぶまを
薩摩: 阿多 (n. 20247)

B. kiusiana Satake つくしやぶまを
薩摩: 山崎 (n. 9048) 串木野 (n. 20257) 吉利 (n. 20256, n. 20258)

B. pannosa Nakai et Satake さいかいやぶまを
薩摩: 東市來 (n. 9052) 串木野 (n. 20243) 田布施 (n. 10294) 甑島手打 (n. 20239)

B. hispidula Bl. うすばおにやぶまを